

La vie des bibliothèques

Une demande souvent exprimée par les bibliothécaires : des conseils pratiques et des pistes d'animation pour faire vivre la bibliothèque. Voici une réponse bien concrète apportée par un article de L'agouti de bibliothèque publié au Togo, que nous souhaitons partager avec nos lecteurs.

● Animations en bibliothèque

*par Jean-Michel Guillon**

L'animation au sens large est l'exploitation maximale des ressources dont dispose une bibliothèque pour attirer les futurs adhérents, retenir les nouveaux lecteurs, aider les habitués à élargir et à approfondir leurs connaissances. Elle est destinée à "ouvrir les portes".

La seule présence du livre n'est rien. Ce qui compte, c'est la possibilité d'agir avec lui. Or, l'idée se répand qu'il suffirait d'entourer les jeunes enfants d'un grand nombre de livres pour en faire des lecteurs. C'est pourquoi on réduit souvent à tort le problème de la lecture à un problème de moyennes et de nombre de livres.

L'animation de la bibliothèque consiste à la faire vivre. Cela est d'autant plus important que la bibliothèque évolue et que les lecteurs changent. La bibliothèque est, dans nos préfectures, un des rares lieux d'animation culturelle.

Faire des animations est par ailleurs une expérience passionnante à bien des titres. Cela permet de rencontrer d'autres personnes, de concrétiser un projet, de valoriser son institution et de faire reconnaître ses compétences.

Quelques éléments de réflexion

Le livre est un fabuleux vecteur d'échanges sous réserve qu'il soit utilisé comme un objet de relation, de communication et de plaisir partagé et non comme une obligation, une exigence supplémentaire que l'adulte impose à l'enfant, soit disant pour son bien. La lecture des enfants n'est pas toujours assimilée par les bibliothécaires du réseau comme une activité de loisir et de plaisir et se rapprocherait plus des activités scolaires.

Lire des livres aux plus jeunes est un plaisir qui se partage, un moment privilégié où l'on écoute et où l'on se parle, c'est une activité qui est à la portée de tous les bibliothécaires du Réseau.

L'idée majeure qui s'impose, c'est la nécessité d'un contact précoce avec le livre dès le plus jeune âge. Ne jamais renvoyer un enfant sous prétexte qu'il est trop jeune ! Il persiste encore dans trop de têtes que le livre est un instrument sacré de la culture. Le besoin de manipuler les livres est normal et il ne doit pas être contrarié. Et cela est valable pour tous les âges.

Les problèmes scolaires

C'est toute la problématique de l'animation : comment faire aimer le livre et réconcilier avec l'écrit ceux - enfants et adultes - qui ont des difficultés réelles en lecture. Chacun, quel que soit son niveau de connaissance, peut trouver des livres qui l'intéressent, en toute intimité, sans regard des autres... Un enfant très mauvais en lecture pourra se passionner pour un livre sur les animaux, riche en illustrations, dans lequel il cherchera seul à déchiffrer les légendes et les textes. Un même intérêt réunit les jeunes d'âges et de lieux très divers sur les étoiles, les avions, les océans... scolarisés ou pas.

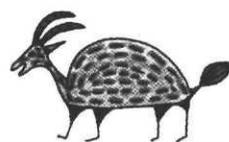
Quelques attitudes

- Laisser manipuler les livres
- Ne pas tenir de grands discours
- Identifier le niveau de lecture particulier et les goûts propres du lecteur
- Trouver un livre à toute question. Convertir la demande en titres à proposer. Il est bon de trouver une réponse à la question ou à la demande : la bibliothèque représentera alors un lieu riche en ressources, sinon le lecteur risque de repartir dépité !

Déterminer le public visé

Une animation efficace et réussie suppose d'avoir bien cerné le public que l'on souhaite toucher (niveau scolaire, adultes, femmes...). Il est différent en fonction du contenu des activités. Éviter de faire remplir la salle par

* Assistant technique auprès du Réseau des Bibliothèques de Lecture Publique du Togo



des enfants de tous âges uniquement pour donner l'illusion d'une participation massive. Il faut veiller à alterner les types de publics.

Aperçu de quelques animations

Nous vous proposons des idées d'animation toutes réalisables dans vos localités. Elles peuvent être programmées sur le trimestre ou sur l'année et faire l'objet d'un compte-rendu précis afin que chaque expérience particulière puisse être décrite et servir d'exemple au Réseau. Toute proposition originale d'animation est bienvenue.

Porte ouverte. Attirer le public afin que la bibliothèque devienne un lieu familier. Les parents vont à cette occasion découvrir la bibliothèque en allant dans un endroit qui les intimidait mais où ils peuvent se rendre accompagnés de leurs enfants (et grâce à la caution qu'apporte l'enfant). Ils n'y seraient peut-être jamais allés seuls. À cette occasion on peut proposer une inscription promotionnelle "un adulte, un enfant".

Les concours. Une activité assez facile à mettre en œuvre et motivante pour le public. Le concours peut viser le public inscrit, s'adresser à une catégorie spéciale (élèves) ou être largement ouvert à la population. Concours de lecture, dictée, orthographe, "super crack"...

Un spectacle, une conférence, une rencontre avec un écrivain sont des événements forts dans la vie de la bibliothèque. On parle encore du passage de l'écrivain Bernard Dadié à Aného, de la troupe "Théâtre 7" à Tsévié, de la conteuse Catherine Zarcate à Tabligbo, des écrivains togolais Yves Emmanuel Dogbé et Edwige Edoah à la Akodessewa (UCJG), des clowns sénégalais...

L'exposition est une activité traditionnelle en bibliothèque. Elle doit toujours être présentée avec des ouvrages. Les Centrales de Lecture Publique ou les Centres Culturels des grandes villes peuvent disposer d'expositions (sur affiches par exemple, telles que celles concernant les écrivains Aimé Césaire, Amadou Hampâté Bâ, Léopold Sédar Senghor...); les bibliothécaires peuvent aussi réaliser eux-mêmes, avec la collaboration d'experts de leur entourage, des expositions "maison" sur un sujet de leur choix.

L'heure du conte, pour tous les publics. L'avantage avec un conteur ou une conteuse c'est que cela ne nécessite pas de savoir lire !

Présentation d'un livre et mise en valeur des livres méconnus.

Les lecteurs qui fréquentent les bibliothèques publiques ne sont pas obligatoirement très informés. Certains connaissent quelques auteurs dont ils ont entendu parler durant leurs années de scolarité, d'autres se contentent de noter les derniers titres mentionnés dans un journal ou



La vie des bibliothèques

par un présentateur radio. Une latitude de choix aussi restreinte ne favorise pas l'enrichissement culturel ; presque tout le monde recherche au même moment les mêmes ouvrages alors qu'un nombre important de livres de valeur demeurent en rayons.

Il est évident que le bibliothécaire devrait inciter l'adhérent à diversifier ses lectures. Timidité ou crainte du dirigisme, le résultat est le même : beaucoup de lecteurs restent perplexes devant les rayonnages. Il faut donc rapprocher le livre du public, attirer son attention sur la variété des documents et pour cela il faut que les bibliothécaires connaissent leur fonds. Vous pouvez ainsi créer une rubrique "Nous avons choisi pour vous cette semaine..." ou "Le bibliothécaire a lu pour vous...". Ces actions ont pour but d'assurer une bonne rotation de l'ensemble du fonds et de rappeler les titres un peu oubliés, de rapprocher les lecteurs des volumes que le hasard du classement place trop bas ou trop haut.

Rencontre avec un artisan local, connaissance des métiers.

Par exemple, un mécanicien avec le concours de certains ouvrages pourra expliquer le fonctionnement d'un moteur. Parler d'art avec un artiste local (sculpteur, peintre, musicien...). La semaine précédant le 1er mai pourrait par exemple être "la semaine des métiers". Les conférences peuvent être complétées utilement par des visites d'ateliers.

Débat sur un thème d'actualité. Un débat nécessite obligatoirement à côté du spécialiste du sujet, un animateur qui doit être un bon meneur de groupe.



Les Clubs

● **Club de lecture.** Il réunit les adultes ou les enfants qui peuvent discuter, échanger autour des œuvres d'un écrivain. C'est un bon vivier pour préparer des animations ou pour avoir des soutiens lors de manifestations. Mais faire très attention, si un professeur est responsable d'un club, que cela ne devienne pas un complément obligatoire des cours où les élèves se sentent le devoir de participer. Le but d'un club de lecture est de découvrir.

● **Club "des anciens".** Ils sont parfois réticents à sortir de leurs habitudes et ne veulent pas se mélanger aux plus jeunes ou aux adolescents. Mais souvent il s'agit de retraités actifs, bien formés, instituteurs à la retraite... qui ne demanderont pas mieux que d'avoir une activité bénévole dans l'animation.

● **Club "des tout petits"** encadré par des parents ou des bénévoles.

● **Club féminin**

● **Club scientifique**

● **Club de jeux** (initiation aux mots croisés, échecs...) et compétitions. On considère souvent les jeux comme une activité gratuite, donc inefficace, ou comme le délassément que l'on a mérité après le travail... Pourtant le jeu est une activité sérieuse pendant laquelle se poursuivent inlassablement la plupart des apprentissages et d'abord les apprentissages sociaux et la mobilisation des capacités pour élaborer des stratégies.

Les jeux comme "Le mot le plus long" ou "le Scrabble" disponibles dans les bibliothèques ne sont possibles que s'il y a une confrontation avec l'écrit. Les jeux sont également un moyen d'attirer les lecteurs au sein de la bibliothèque et de les intéresser ensuite aux livres qui les entourent.

Partenariat école-bibliothèque

Il y a une symbiose naturelle et immédiate avec l'école ; elle est un partenaire privilégié et parfois difficile.

L'importance de la vie scolaire ne doit pas faire oublier que l'élève est aussi et surtout un enfant.

La présence de l'école aux côtés de la bibliothèque peut déjà être affirmée à travers les horaires d'ouverture de la bibliothèque : par exemple si l'école est proche on peut aménager des heures d'ouverture au moment de la sortie des classes.

La collaboration la plus répandue est la visite de classe. Elle peut prendre plusieurs formes : venue à la bibliothèque de chacune des classes au début de l'année, déplacement du bibliothécaire avec une mallette de livres...



Quelques principes généraux pour l'animation

- Faire le calendrier des animations
- Ne pas oublier de moduler les activités en fonction de l'âge des enfants
- Ne pas dépasser 45 minutes
- Joue qui veut, lit qui veut : il faut essayer de faire participer mais il n'y a pas d'obligation de type professeur/élève
- Surveillance discrète tout en assurant le rôle d'encadreur, d'animateur, de médiateur

La bibliothèque ne doit pas devenir un appendice de l'école au risque d'être assimilée par les enfants à un lieu de contrainte scolaire.

Les points de rencontre sont nombreux entre l'école et la bibliothèque. Ils ne seront réellement efficaces et productifs qu'à la condition que l'école comme la bibliothèque gardent leur spécificité : l'école a pour vocation d'enseigner à des élèves, la bibliothèque d'offrir des outils de formation, de culture et de loisir à des enfants ; les deux missions se croisent sans cesse, mais ne se confondent pas.

Accueil des analphabètes ou des post-alphabétisés

Il est primordial d'étudier, avec les ONG locales s'occupant d'alphabétisation des adultes, les possibilités de se servir de la bibliothèque, d'y inscrire les adultes, de réserver des tranches horaires... " parce que si l'on pense que ceux qui lisent et qui lisent bien sont les seuls autorisés à entrer dans la bibliothèque alors le combat est perdu d'avance". Il faut veiller à ce que soient disponibles et bien en vue à la bibliothèque les documents et matériel destinés à un public rural, adulte en cours d'alphabétisation.

Activités "Lire en Fête"

Les animations du type "Lire en Fête" - quelques jours dans l'année en l'honneur du livre - rassemblent des activités intéressantes et multiformes réunies sur une

période limitée. L'important est de dégager un thème fort autour duquel s'articulera l'ensemble des manifestations :

- Exposition (livres, photos, affiches...)
- Conférence
- Spectacle de cinéma
- Présentation de beaux livres
- Travail documentaire avec les écoles
- Concours de lecture, dictée
- Participation des libraires locaux
- Prix pour les lecteurs (assiduité, jeunesse, ancienneté, sans oublier les filles...)

Quelques activités en détail...

Une courte énumération ne saurait rendre compte de la variété et de la richesse des pratiques d'animation, qui doivent beaucoup à l'imagination.

Activités de découverte et d'appropriation

Découverte de la bibliothèque

Pour rendre autonome le lecteur dans ses mouvements et ses choix, pour une découverte des règles de vie, pour apprendre les comportements sociaux affectant l'univers du livre et de l'écrit, pour acquérir son autonomie dans la bibliothèque : accueil, présentation de la bibliothèque, modalités d'inscription, description et organisation du fonds, système de prêt, animations programmées.

Réaliser le plan de la bibliothèque

Pour une appropriation des lieux : une mise en commun des diverses propositions de plan réalisées par les lecteurs peut permettre d'élaborer la meilleure représentation.

Découverte d'un livre / connaissance d'un livre

Apprendre à respecter les livres et découvrir le plaisir qui peut leur être associé, savoir que les livres sales, écornés, sans intérêt que l'on trouve parfois dans les sections jeunesse ou les coins-lecture sous prétexte que les enfants sont trop jeunes pour utiliser de beaux livres incitent les jeunes lecteurs au non respect du livre voire à se détourner de ce dernier.

Les jeunes aiment les histoires proches de leur quotidien et de la vie familiale.

Ne pas choisir un livre pour un enfant mais lui laisser la possibilité du choix.

Apprendre à l'enfant les notions de base : couverture, reliure, brochure, mention d'éditeur et d'imprimeur, notion de collection... Lui montrer la structure du livre : page de titre, sommaire, index, table des matières, renvois, livre au format "à l'italienne", comparaison avec d'autres supports (journaux, revues...).

La vie des bibliothèques

Classer un livre selon l'ordre alphabétique et découverte de la classification

Découverte de la classification : faire découvrir les relations logiques et mathématiques qui sont les propriétés de la classification, construire intuitivement la notion de classe et d'appartenance à cette classe (les animaux, les poissons...); faire des exercices de recherche dans la bibliothèque.

Connaissance des genres et identification d'ouvrages

Théâtre, poésie, documentaire, romans, nouvelles, albums, BD.

Activités d'utilisation, activités plaisir

Recherche

Un thème défini ; des dictionnaires, encyclopédies, catalogues, ouvrages.

En groupe ou seul, le but de l'animation est de rapporter les livres ou articles correspondant à la recherche demandée.

Trois ou quatre livres choisis sur un thème suffisent à bâtir une animation documentaire :

- un livre pour éveiller l'attention et les questions, par des illustrations et des informations
- un livre pour mieux comprendre et dominer le sujet (avec des outils de recherche rapide : sommaire, index, table des matières...)
- des livres qui abordent le sujet en allant encore plus loin, par exemple un roman, une histoire, une BD.

Exemple (sur la base de livres disponibles dans nos bibliothèques) :

Thème : l'univers

- livre de référence : encyclopédie illustrée ou encyclopédie "Théma"
- documentaire : *le soleil, les étoiles*. Joachim Ekrutt
- roman : *De la terre à la lune*. Jules Verne
- BD : *Objectif lune, On a marché sur la lune*. Hergé
- découverte : *Le ciel et les signes du zodiaque*

Jeu de l'illustration

Choisir un livre et observer la couverture : "de quoi parle le livre ?".

Faire observer les illustrations pour tenter d'imaginer l'histoire.

Demander aux enfants d'analyser la signification de la couverture et des illustrations pour prédire le sens possible du livre. L'image est la forme de langage la mieux adaptée à l'étape d'apprentissage de la lecture. Proposer un sens possible aux illustrations et commencer à partir de ces indices à construire la logique du récit observé.

Enfin, lire le livre et comparer avec les différentes interprétations faites par les enfants.

Jeu de mime

Il est possible de faire mimer un livre par un groupe d'enfants qui l'aura lu ; le reste des enfants devra deviner de quel livre il s'agit et le retrouver dans un lot de livres.

Jeu de l'intrus

Choisir un lot de livres sur le même thème et y glisser un livre qui n'a rien à voir avec le sujet. Il faut laisser les enfants manipuler les livres, leur apprendre à en prendre connaissance rapidement, les faire parler, privilégier les indices externes, les images, travailler sur le contenu en essayant de saisir le sens du livre.

Présentation d'un livre

S'entraîner à présenter le livre devant ses camarades. Il ne faut pas l'apprendre par cœur mais s'approprier suffisamment bien le contenu pour pouvoir en parler devant un auditoire. Chaque enfant racontera son livre et répondra aux questions que les autres poseront.

Présentation de livres par les moins jeunes aux plus jeunes : "les jeunes conteurs"

Cinq / six enfants d'une dizaine d'années, suffisamment autonomes en lecture, choisissent chacun un livre, cherchent dans le dictionnaire les mots difficiles et préparent les questions qu'ils poseront aux plus petits. Ensuite, pendant une demi-heure, chaque "grand" raconte son histoire à deux ou trois enfants, montre les images, pose des questions ou répond à celles qui lui sont posées. Le bibliothécaire exerce une surveillance discrète. Cette expérience est à la fois motivante pour les élèves qui ont une responsabilité et pour les petits qui écoutent, participent, manipulent les livres.

Activité qui peut être menée dans le cadre d'un club de lecture.

Le tour du monde en 10 romans, histoires, BD...

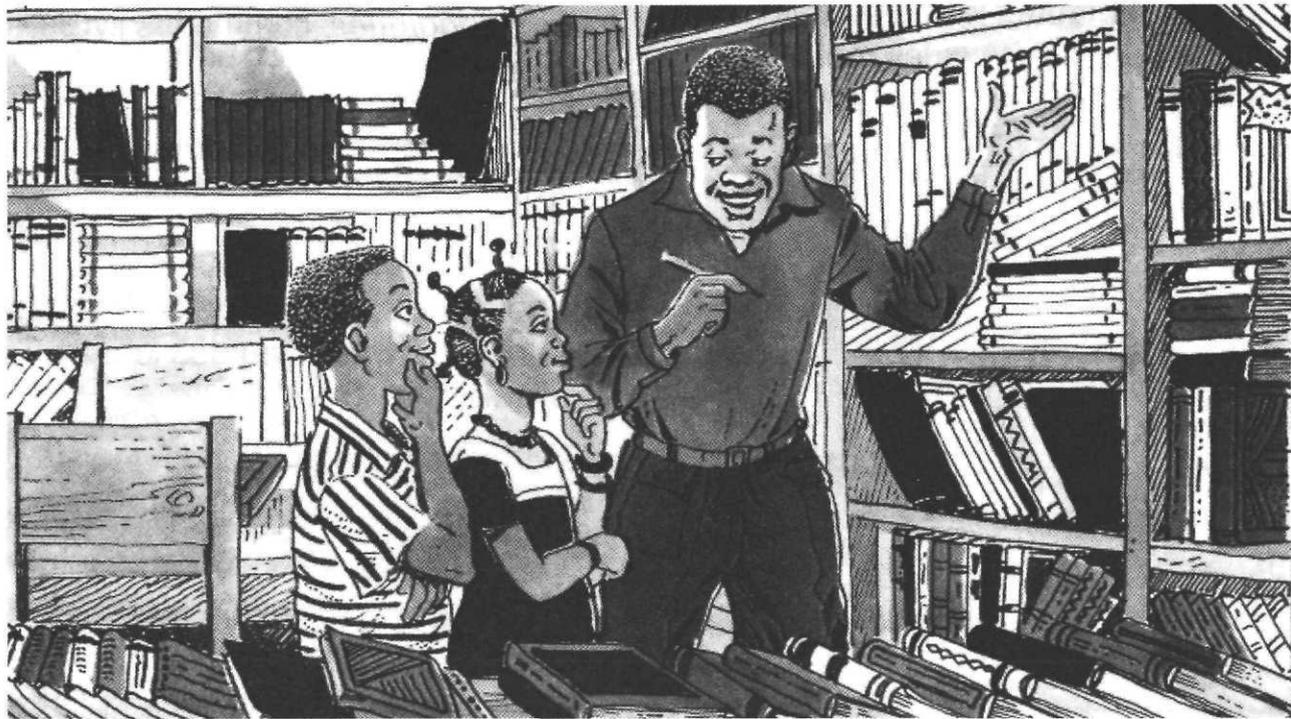
Veiller au niveau de lecture des participants.

Choisir des documents sur les cinq continents, les océans, les régions, pôles, déserts, montagnes, îles, les voyages, auteurs, personnages, animaux...

Faire rechercher les livres par les enfants; chacun en choisit un, le lit et ensuite fait la présentation aux autres, du pays ou du continent, des habitudes locales, de la faune...

Et maintenant que va-t-il se passer ?

Lire le début d'une histoire à un petit groupe et ensuite faire imaginer la fin aux enfants (ou à l'inverse leur donner une fin et leur demander d'imaginer l'histoire).



Le défi "recherche rapide"

Course à l'information à travers les livres de la bibliothèque.

Pendant trente minutes, les participants par groupe de cinq/six, retirent une à une des questions préparées par les animateurs, le vainqueur étant le groupe qui a trouvé le plus de réponses. Il faut disposer d'un choix de livres spécialement sélectionnés pour l'activité.

Le défi "lecture"

Objectifs : faire lire un lot de livres variés à deux groupes de jeunes, les participants-adversaires se posent mutuellement des questions afin de se "coller".

Livres : 6 ouvrages (2 romans, 1 BD, 2 documentaires, 1 livre de contes)

Participants : deux équipes d'au moins six joueurs, de niveau de lecture homogène (entre établissements scolaires ou entre classes, entre différents lecteurs de la bibliothèque, équipe club de lecture, équipe des adhérents...). Chaque joueur doit avoir lu l'intégralité des livres proposés pour le jeu.

Préparation : au minimum deux mois avant le concours réunir les deux groupes et identifier les livres. Les deux groupes rédigent des questionnaires sur les ouvrages lus (environ 12 questions par livre). Organiser tous les quinze jours une rencontre avec chaque groupe pour vérifier l'avancement des questionnaires. Les questions peuvent être de simples interrogations sur les personnages, les actions, les lieux ou faire l'objet de recherche par des

rébus, des charades, des énigmes, des devinettes ayant trait aux livres...

Le défi : un arbitre est obligatoire surtout dans le cas de questions mal ficelées non compréhensibles, trop complexes...

Normalement les participants n'ont pas accès aux livres durant la compétition sauf pour justifier une réponse. Une réponse exacte donne 1 point. L'équipe gagnante est celle qui, grâce à son astuce, sa rapidité, sa connaissance des livres, aura totalisé le plus grand nombre de points.

Bibliographie

- Sous la dir. de C.A. Parmegiani. *Lectures, livres et bibliothèques pour enfants*. Cercle de la Librairie (Bibliothèques), 1993.
- B. Calenge. *Les petites bibliothèques publiques*. Electre-Cercle de la librairie (Bibliothèques), 1996.
- ABF. Sous la dir. de F. Hecquard. *Le métier de bibliothécaire*. Electre-Cercle de la Librairie, 1996.
- *Le guide du bibliothécaire*. Notre librairie, juin 1996. CLEF.
- J.J. Maga, C. Méron. *Le défi-lecture : pour une pédagogie de la lecture-écriture en projet*. Labor (Ecole 2000), 1995.
- C. Jordi. *BCD maternelle*. CRDP Nice, 1995.

Ce texte de Jean-Michel Guillon est paru en deux parties dans les n° 7 (mars 1999) et 8 (octobre 1999) de *l'Agouti de bibliothèque, Bulletin de liaison du Réseau des Bibliothèques de Lecture Publique*, BP 3146, Lomé, Togo.
Tél/fax (228) 21 82 12. E-mail : lecture@togo-imet.com

Illustrations de Josué Daïkou tirées de *Le guide de la famille n° 172 - Constituer une bibliothèque*. Edicel, novembre 1992.